1. **« LECTURE LINÉAIRE »**

\* *Jardin des Lettres* (Magnard) : 54 éléments concernant l’antiquité pour le cycle 4 et 33 pour le cycle 3 (6e). Tout comme *Passeurs de textes,* ce manuel met particulièrement l’accent sur les documents iconographiques (surtout en 6e) : sculptures, mosaïques, vases, amphores etc. Il propose également des dossiers entiers consacrés aux langues anciennes (ex : « le chant d’amour dans l’Antiquité » en 4e ; « aux sources de l’autobiographie : se raconter dans l’Antiquité » ou « Le mythe de Prométhée » en 3e). Il est toutefois regrettable que le niveau 4e soit moins riche en documentation : seulement huit éléments relevant de l’antiquité se trouvent dans le manuel, et tous placés dans le premier thème « Se chercher, se construire ». Attention également : le sommaire qui se trouve au début des manuels n’indique pas toujours précisément les auteurs et les titres des textes antiques (ex : il est écrit « Dossier : Les frères ennemis dans l’art » dans le sommaire du manuel de 5e sans que soit précisée la référence aux deux textes de Tite-Live présents dans ledit manuel). Par ailleurs, *Jardin des Lettres* livre certaines phrases ou certains textes dans la langue source : dans le manuel de 6e, on peut lire trois vers en grec (Ésope, « Le Loup et le Héron ») et trois vers en latin (Phèdre, « Le Loup et la Grue »). Le plus : ce manuel propose de faire écouter aux élèves ces textes en grec et en latin (il suffit de se connecter sur leur site au moyen d’un code fourni). D’autres textes sont également disponibles à l’écoute sur le site : *L’Énéide*, de Virgile, *Les Métamorphoses*, d’Ovide, *L’Odyssée,* d’Homère, « Le Loup et le Héron » d’Ésope. Dans le manuel de 3e, la fameuse phrase du *gnothi seauton* est écrite en grec avec pour question à l’appui : « Avez-vous lu des textes dans lesquels le héros va consulter la Pythie ? Que leur révèle-t-elle ? ».

\* *Passeurs de textes* (Le Robert) : 44 éléments concernant l’antiquité pour le cycle 4 et 6 pour le cycle 3 (6e). En 6e, *L’Odyssée* fait l’objet d’un « parcours de lecture » (quatre extraits sont proposés à l’étude), ce qui est très rare dans les manuels. Tout comme le manuel *Jardin des Lettres* ce manuel associe à la fois les textes et les documents iconographiques (monuments historiques, stèles, mosaïques, cratère à volutes etc.). Il met également en avant les langues anciennes en proposant des rubriques intitulées « Langues et culture de l’antiquité ». Il est par contre étonnant que le manuel de 5e ait détaché la partie « langues et culture de l’antiquité » à la fin du manuel alors que les manuels de 4e et 3e ont intégré les documents à l’intérieur même des séquences de Français. Ce choix concernant le niveau de 5e est regrettable car il marque ainsi une nette séparation entre l’enseignement du Français et celui des Langues anciennes.

\* *L’envol des Lettres* (Belin) : 17 éléments concernant l’antiquité pour le cycle 4 et 20 pour le cycle 3 (6e). Si l’antiquité est bien représentée dans le manuel de 6e (20 éléments), il reste relativement succinct dans les manuels du cycle 4, et particulièrement dans le manuel de 4e. D’ailleurs, les documents iconographiques dans les manuels du cycle 4 sont très rares et ne font pas l’objet d’une étude précise. Par contre, *L’envol des Lettres* présente plusieurs textes dans la langue d’origine : texte grec (L’Odyssée d’Homère) dans le manuel de 6e, texte latin (Pline le jeune, Correspondance) dans le manuel de 5e et un autre texte latin (Les Amours d’Ovide) dans le manuel de 4e. Ces textes en grec et en latin font l’objet d’un questionnement assez précis. À noter également : un texte antique (*Lysistrata*, d’Aristophane) est étudié en lecture analytique dans le manuel de 3e (nombreuses questions sur le texte sous la forme d’un plan construit)

\* *Le Livre scolaire*: 8 éléments concernant l’antiquité pour le cycle 4, et 16 pour le cycle 3 (6e). Tout comme L’envol des Lettres, les textes antiques sont peu présents dans les manuels du cycle 4 (seulement 8 éléments pour les trois niveaux 5e, 4e et 3e). De plus, les documents iconographiques sont très rares dans *Le Livre scolaire.* Néanmoins, tout comme *Passeurs de textes*, ce manuel propose des parcours d’œuvre : *L’Odyssée* en 6e et *Antigone*, de Sophocle en 3e.

\* *Fleurs d’encre*: 9 éléments concernant l’antiquité pour les niveaux 5e et 3e (attention : le manuel de 4e tarde à être édité) et 14 pour le cycle 3 (6e). Dans les manuels de 5e et 3e, le thème « se chercher, se construire » ne présente aucun texte antique. Le manuel de 6e n’en présente pas non plus pour le thème « récits d’aventures », ce qui est regrettable. Les documents iconographiques sont rares même si le manuel de 6e propose une étude précise de la fresque de Pompéi (Hercule étouffant les serpents). Une bonne idée également pour le manuel de 6e : une idée de pièce antique à jouer en classe (extrait du *Cyclope* d’Euripide).

\* *Lire aux éclats*: 8 éléments concernant l’antiquité pour le cycle 4. L’antiquité, d’une façon générale, est très peu représentée dans ce manuel : les textes sont peu nombreux, courts et les documents iconographiques, quasi inexistants (même s’il est à noter que la sculpture « Aphrodite, Pan et Éros » fait l’objet d’un questionnement précis dans le manuel de 4e). Dans le manuel de 3e par exemple, seul le texte de Juvénal est présent, ce qui est désolant. Ce manuel a néanmoins le mérite de proposer un texte (Lucrèce, De la Nature des choses) pour le questionnement complémentaire (*Le Larousse*, *Le Livre scolaire* ou encore *Fleurs d’encre* n’en proposent aucun).

\* *Larousse* : 6 éléments concernant l’antiquité pour le cycle 4.

1. **« LECTURE ANALYTIQUE »**

\* Texte antique en latin et/ou en grec :

- *Passeurs de textes* propose un texte grec en 6e (L’Odyssée d’Homère) et un texte latin en 5e (Physiologus latinus). Un passage des Confessions de Saint-Augustin est traduit en latin dans le manuel de 3e.

- *L’envol des Lettres*, tout comme *Passeurs de textes,*propose le texte grec de *L’Odyssée* en 6e. Dans le manuel de 5e les élèves peuvent trouver un texte latin de Pline le jeune (*Correspondance*) et dans le manuel de 4e, un texte latin d’Ovide (*Les Amours*). Le texte de Pline le jeune sert d’appui à la réalisation d’un dessin où les élèves doivent replacer des termes latins tirés du texte et le texte d’Ovide donne lieu à une étude relativement approfondie sur la versification et l’étymologie de certains termes.

*- Jardin des Lettres*: les élèves peuvent lire, ou se faire lire, 3 vers en grec (« Le Loup et le Héron » d’Ésope) et 3 vers en latin (« Le Loup et la Grue » de Phèdre) dans le manuel de 6e. Dans le manuel de 3e, la phrase grecque du *gnothi seauton* suscite la question suivante : « avez-vous lu des textes dans lesquels le héros va consulter la Pythie ? Que leur révèle-t-elle ? ».

\* Analyse d’un document iconographique :

- *Passeurs de textes*: dans le manuel de 3e, analyse du vase de Pronomos à figures rouges (acteurs qui portent des masques)

- *Lire aux éclats*: dans le manuel de 5e, analyse de la fresque « Hercule étranglant les serpents » et dans le manuel de 4e, analyse de la sculpture « Aphrodite, Pan et Éros ».

- *Fleurs d’encre*: dans le manuel de 6e, analyse de la fresque de Pompéi « Hercule étouffant les serpents ».

\* Parcours d’une œuvre :

- *Passeurs de textes*: *L’Odyssée* en 6e

- *Le Livre scolaire*: *L’Odyssée* en 6e et *Antigone*, de Sophocle en 3e.

\* Lecture audio proposée par le manuel :

- *Passeurs de textes*5e : deux textes sont lus (*L’Iliade* et *L’Odyssée*)

- *Jardin des lettres*6e, de nombreux extraits « audio » (*L’Énéide*, de Virgile ; *Les métamorphoses,* d’Ovide ; « Le Loup et le Héron » d’Ésope et *L’Odyssée* d’Homère) sont à la disposition des élèves. De la même façon, le manuel propose d’écouter la lecture de trois vers en latin (Phèdre, « Le Loup et la Grue ») et de trois vers en grec (Ésope, « Le Loup et le Héron »)

\* Lecture analytique d’un extrait antique :

- *L’envol des Lettres* 3e : analyse d’un extrait de Lysistrata d’Aristophane.

\* Vignettes ou planches de bande dessinée concernant l’antiquité :

- *Passeurs de textes* 4e: un extrait d’*Astérix* présentant une habitation romaine (planche de bande dessinée que l’on trouve souvent dans les manuels de latin).

- *Jardin des lettres* 6e : vignette d’*Ulysse* de Sébastien Ferran

\* Dossiers consacrés aux langues anciennes :

- *Passeurs de textes*: rubriques intitulées « Langues et culture de l’antiquité » (aucun dossier en 6e ; dossier séparé à la fin du manuel en 5e ; une rubrique entière en 4e « Splendeurs et misère à Rome » ; trois dossiers en 3e : « Parler de soi dans l’Antiquité », « La critique des hommes politiques et du peuple dans l’Antiquité » ; « La représentation théâtrale dans l’Antiquité » et « Aux sources d’*Antigone* »).

- *Jardin des Lettres*: rubriques intitulées « dossier(s) » : « le chant d’amour dans l’Antiquité » en 4e ; « aux sources de l’autobiographie : se raconter dans l’Antiquité » ou « Le mythe de Prométhée » en 3e.

- *L’envol des textes*: rubriques sont intitulées « L’Antiquité et nous » : « Persée délivre Andromède » et « Pompéi et la vie » en 5e ; « Villas pompéiennes », « Dire l’amour dans la Rome antique », « Le festin de trimalcion » et « Le colosse de Rhodes » en 4e ; « Diogène le Cynique » et « Le lyrisme d’Orphée » en 3e.